

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
Consultancy and Technical Service: 01(55)53339431
servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 (55) 53 33 94 00
Original Parts: Ext. 5068 y 5815



Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

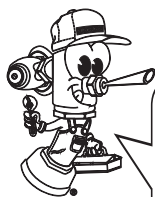
Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliability will exceed your highest expectations, whose functionality, aesthetics, durability, high quality and comprehensive support grant him full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair must comply with the rules of construction in your local. The illustrated product may change in appearance as a result of continuous improvement to which it is subject.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.



Visite nuestra página www.helvex.com.mx, para visualizar los videos de instalación.

Visit our website www.helvex.com.mx, to view the installation videos.

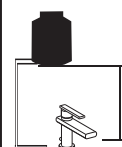
Requerimientos de Instalación Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de este producto, la presión mínima es de (0,6 kg/cm²) 8,53 PSI.

For the correct operation of this product, the minimum pressure is (0,6 kg/cm²) 8,53 PSI.

Relación Altura Tinaco-Presión Relation Tub Height-Pressure

Altura (h) Height (h)	kg/cm²	PSI
5 m	0,5	7,11
6 m	0,6	8,53
7 m	0,7	9,95



Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equals.

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench	llave inglesa wrench	teflón teflon	silicon antihongos silicon antifungal

Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

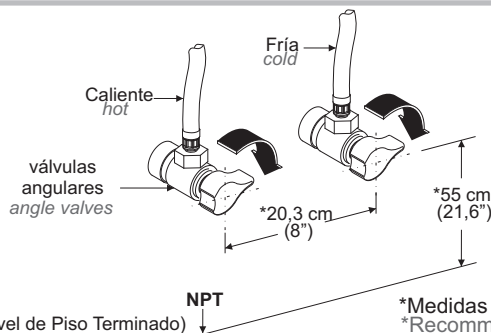
llave hexagonal 1 1/4" hexagonal wrench 1 1/4"	llave para aireador aireator wrench	llave allen 2 mm y 1/16" 2 mm and 1/16" allen wrench	llave de mantenimiento key maintenance

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Closing off water supply.

Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

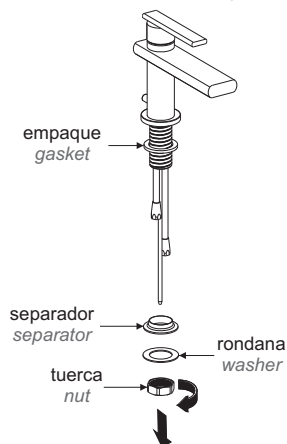
Locate and close the water supply valves. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.



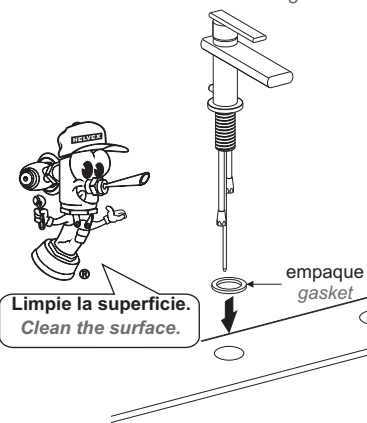
*Medidas Recomendadas
*Recommended Actions

Instalación Salida / Installation Faucet

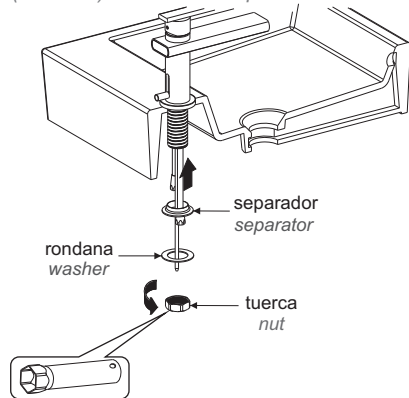
- 2** Desenrosque la tuerca, retire la rondana y el separador. / *Unscrew the nut, remove the washer and spacer.*



- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / *Place the output in the sink and check that the gasket.*

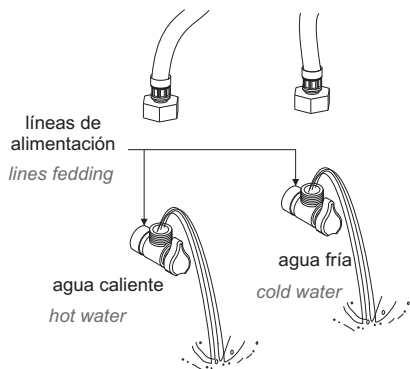


- 4** Coloque el separador, la rondana y enrosque la tuerca con la llave (incluida) para sujetar la salida. / *Place the spacer, washer and tighten the nut with the wrench (included) to hold the output.*

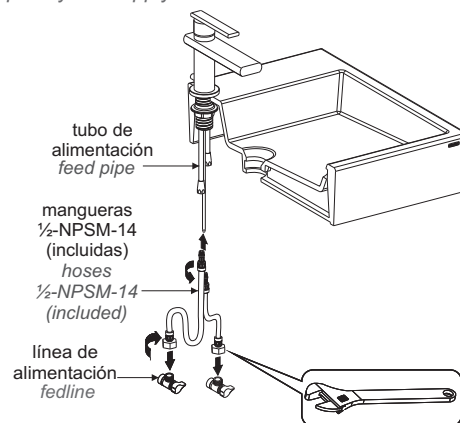


Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

- 5** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / *Open the water supply and purge the supply line.*

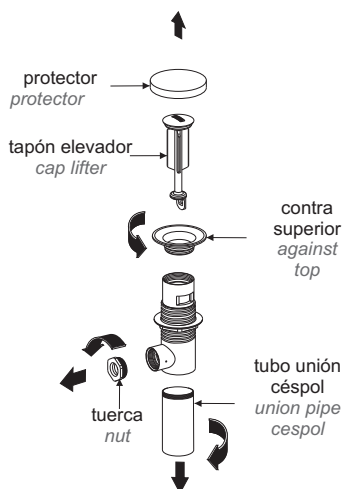


- 6** Conecte las mangueras (incluidas) a los tubos de alimentación y posteriormente a la línea de alimentación. / *Connecting hoses (included) to the lateral bodies and subsequently the supply line.*

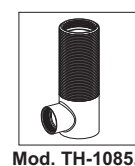
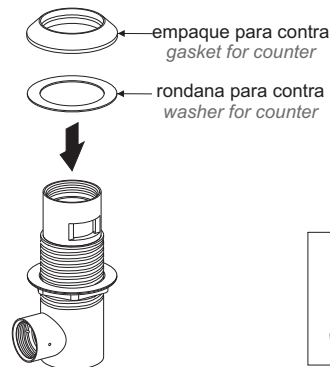


Instalación Contra Desagüe / Counter Installation Drain

- 7** Desarme la contra desagüe. / *Exploded drain.*

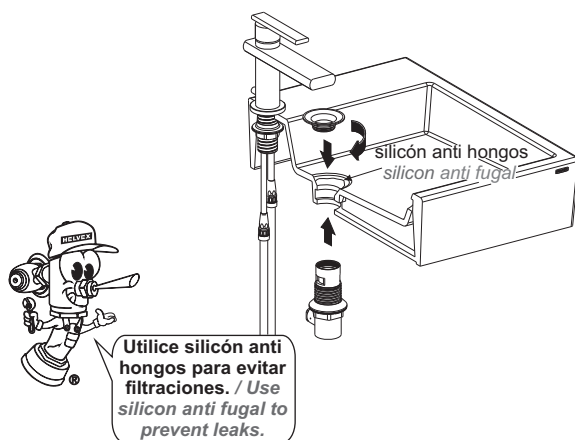


- 8** Inserte la rondana y el empaque. / *Insert the washer and packing.*

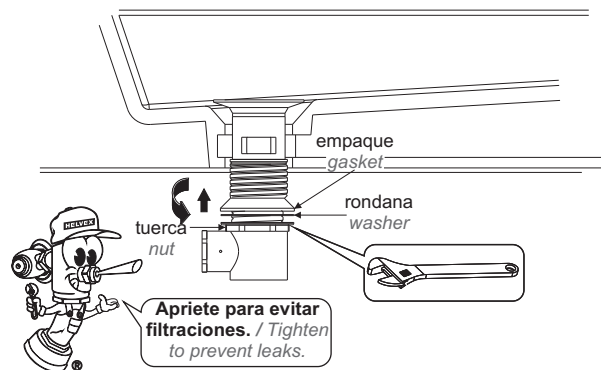


Nota: Si su mueble no tiene rebosadero, puede adquirir el cuerpo sin rebosadero Mod. TH-1085.
Note: If your furniture does not have overflow, can acquire the body without overflow Model TH-1085.

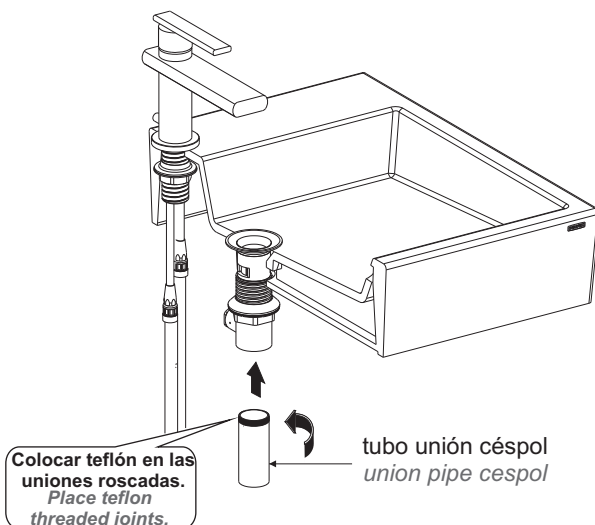
- 9 Coloque la contra en el lavabo. / Place the counter by the lavatory.



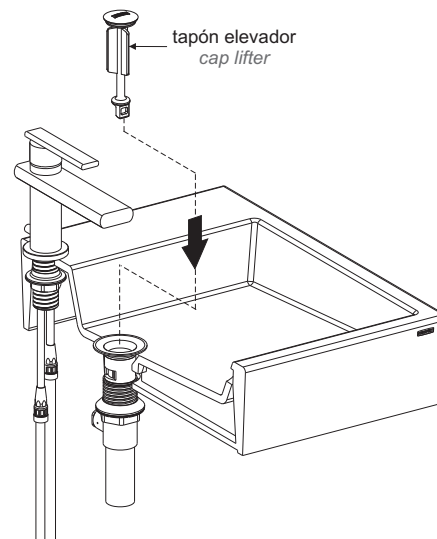
- 10 Suba el empaque, la rondana y apriete con la tuerca. / Raise the packing washer and tighten the nut.



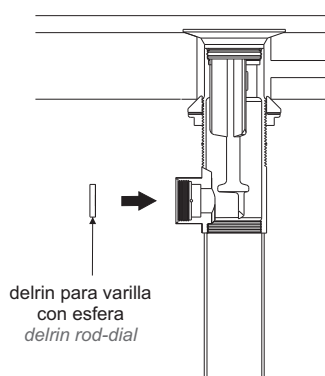
- 11 Enrosque el tubo unión céspol. / Screw the union pipe cespol.



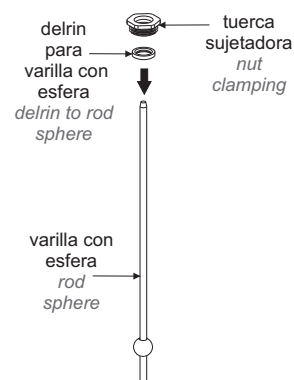
- 12 Inserte el tapón elevador. / Insert the riser cap.



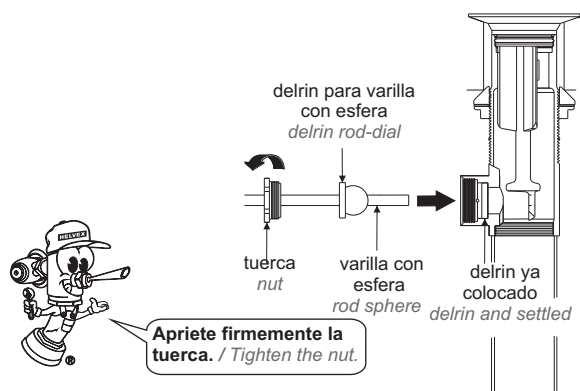
- 13 Inserte el delrin para varilla con esfera en la contra. / Insert the rod delrin sphere for the contras pass through the cap nut and screw elevator.



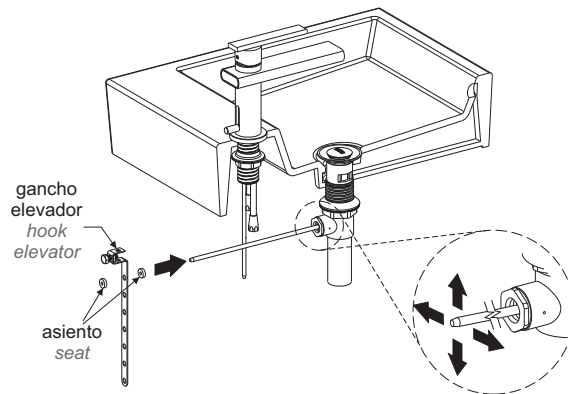
- 14 Coloque el delrin y la tuerca sujetadora en la varilla con esfera. / Place the delrin and the retaining nut on the rod to sphere.



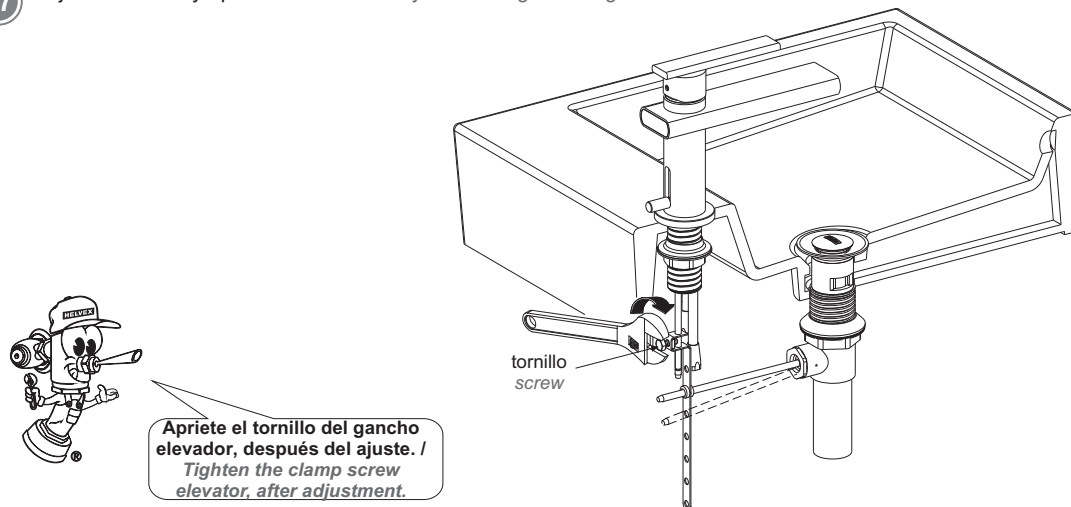
- 15** Inserte la varilla con esfera y el delrin hasta atravesar el tapón elevador y enrosque la tuerca. / *Insert the rod and delrin sphere to pass through the cap nut and screw elevator.*



- 16** Inserte los asientos para varilla y el gancho elevador en ambas varillas. / *Insert rod seats and lifting hook on both arms.*

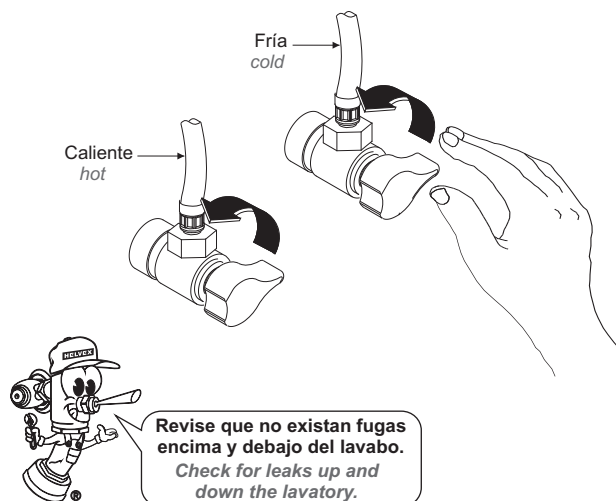


- 17** Ajuste la altura y apriete el tornillo. / *Adjust the height and tighten the screw.*

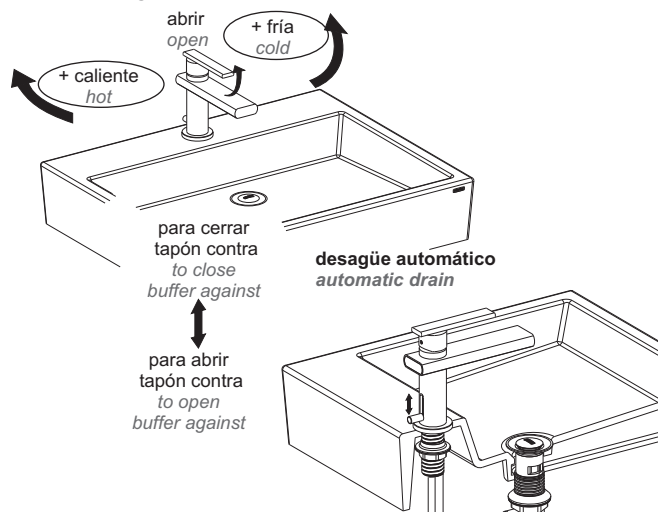


Operación / Operation

- 18** Abra el suministro de agua. / *Opening the water supply.*

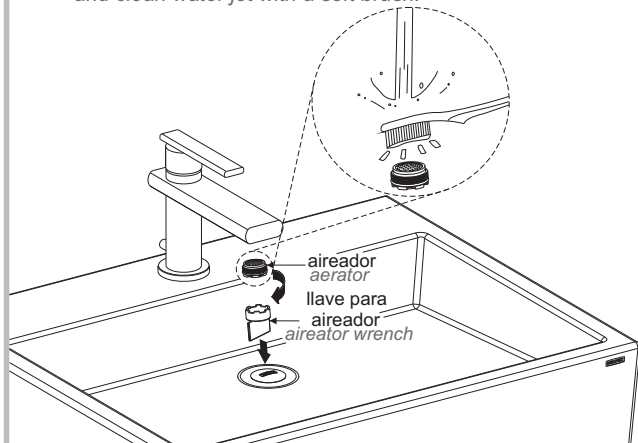


- 19** Para abrir y cerrar el flujo de agua, levante y baje el maneral, para regular la temperatura, gire a la izquierda para calentar y a la derecha para enfriar. / *To open and close the water, flow up and down the handle to adjust the water temperature, turn left for hot and right for cold.*

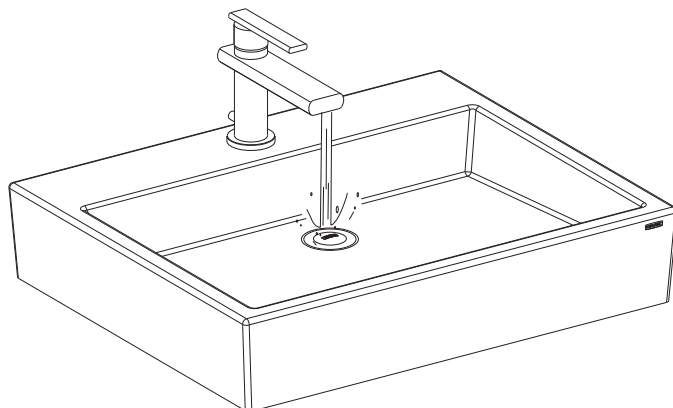


Mantenimiento del Aireador / Maintenance Aerator

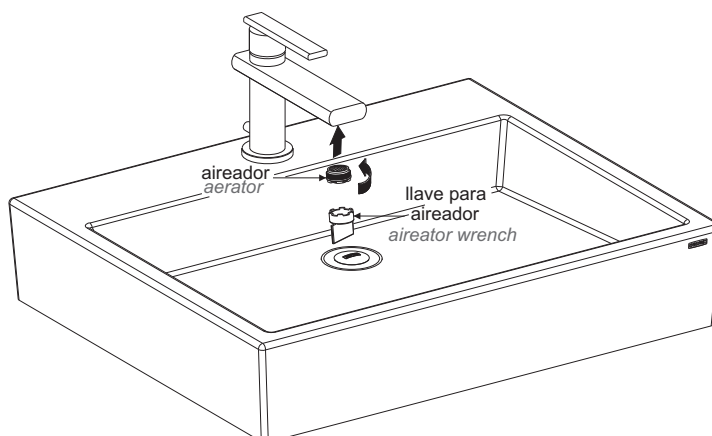
- 20** Retire el aireador con la llave (incluida) y límpielo a chorro de agua con un cepillo suave. / Remove the aerator with wrench (included) and clean water jet with a soft brush.



- 21** Para purgar deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una. / To purge flush hot and cold water for at least 15 seconds each.

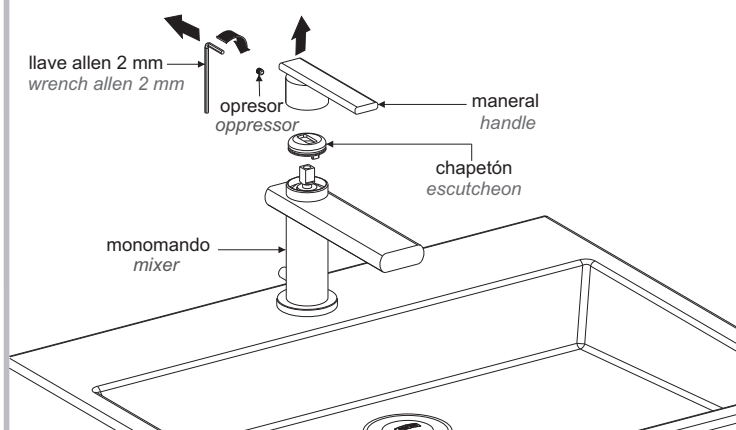


- 22** Coloque el aireador nuevamente en la salida. / Place the aerator out again.

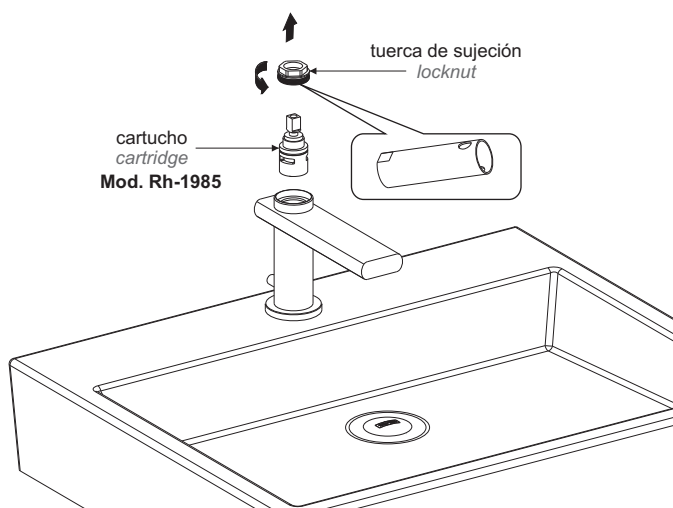


Cambio del Cartucho / Change Cartridge

- 23** Cierre el suministro de agua antes de comenzar, desenrosque el opresor del maneral con la ayuda de la llave allen de 2 mm (incluida), retire el maneral y el chapetón. / Close the water supply before unscrewing the oppressor-handle with the help of 2 mm allen wrench (included), remove the handle and escutcheon.



- 24** Desenrosque la tuerca de sujeción y retire el cartucho. / Remove the lock nut and remove the cartridge.



Posibles Causas y Soluciones/ Possible Causes and Solutions

Problema	Causa	Solución
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow.	Aireador obstruido. / <i>Clogged aerator.</i>	Retire el aireador y límpielo. / <i>Remove the aerator and clean.</i>
	La presión de operación no es la adecuada. / <i>The operating pressure is not adequate.</i>	Verifique que la presión mínima de operación sea 0,6 kg/cm ² . / <i>Verify that the minimum operating pressure is 0,6 kg/cm².</i>
	Las válvulas angulares no están totalmente abiertas. / <i>No angle valves are fully open.</i>	Abra totalmente las válvulas angulares. (Pag. 4, paso 18) Instalación general. / <i>Fully open angle valves. (Page 4, step 18) General installation.</i>
La salida está floja. / <i>The output is loose.</i>	La tuerca espárrago no está apretada. / <i>The stud nut is tight.</i>	Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pag. 2, paso 4). / <i>Tighten the stud nut (Page 2, step 4).</i>
Hay fuga en las conexiones. / <i>There are leaks in the connections.</i>	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / <i>Possibly not tight.</i>	Apriete firmemente la conexión. (Pag. 2, paso 6) Instalación de mangueras. / <i>Tighten the connection. (Page 2, Step 6) Install hoses.</i>
No sella la contra. / <i>No seals against.</i>	No se aplicó silicón. / <i>No silicone was applied.</i>	Aplique silicón entre la contra superior y el lavabo. (Pag. 3, paso 9) Instalación contra desagüe. / <i>Apply silicone between the counter top and sink. (Page 3, step 9) Installation against drain.</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:

(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx



EMPRESA
SOCIALMENTE
RESPONSABLE

